

BUREAUX
DU HURRIYETE
(LA LIBERTÉ)

14, ST. MARTIN'S STREET, W.C.

LEICESTER SQUARE, W.

A LONDRES

حرییت

۱۲۸۵

مطبعه سی
لوند رده ده

سن مارتین استریت
لیدستر سکور

نومرو

۱۴

(یکی عثمانیلر جمعیتی)

طرفدن اشو غزته خنده برکه نشرایدیلور حاوی اوندی مباحث ملت و دولهت سلامت و عثانی خندان منفعت متعذر بهر حصه سی پوسته اجراییه برابر
برافکن لیراسی ایله بش شیندر هر حصه صاحبته بهر خنده استدیکی قلم و محله حریت کوندیلور مطبوعه سالر آثار مایده طبع اوندیچ اندردن دخی بر رسته مچانا
ویریلور متعدد حصه الانر فضلہ حصار یون بشقه برکه غزته کوندیلر سنی توسیه ایدر لرله اورالره دخی ایصال اوکور برنضده سی یقی بنده [اوج یقی
غروشه] در حریت هره یازلق استوریه بالاده محل و نومروسی یازلی اولان مطبعه کوندیلر

ملك و ملت ختندە پاك چوق نواز و محبتي سرتوب اولمجي و چونكه از هر جهت داريت و حسن تدبير اصلاً نمي دستك ترسدن اما همي اوروپا تا كنيله زيارتون چنان عاقلان معلوم و مسالي اولديغي دخی بامر غرضكرا اولديغدن بويله دولت و ملك استكمال آسايي و سعادت حالي اغورنده خواب و راحتني سلب ايديوب و كيهي كوندري ديوب بويله ايشلر امرار وقت ايدي بركت عالي ندره ناليفزدن طرلاي يتي كندوزي بختيار و جناب حق دايالر مؤرديجه عروا ايلي آرزوسون دعي و احب الاداسي ان عيده خريده جناب پادشاهي به ترتيب عرض درگاه احديت ايكنه كندوزي بورجي بهمايز

(لاتركي) غزبه سنك بازديغي صحیح ايسه سرای همایون اشیا صانانرك تصور ايندكاري تمتعات فوق العاده خيلدن خيلي تنزل ايدە جكدر زيرا بو غزته ك تخلصه كوره اصحاب مطلوبات ماله ناظرينه كندكدرنه حسابلري روئيت اولمقي اوزره كديلري خزينه خاصه محاسبه جسته كوندلش و محاسبه جي به كندكدرنه (اشبو مطلوبانك روئيت محاسبه سي ايله تأديسي يوزلك التوتی ايكيوز غروشه قبول ايتلرينه يعنی مطلوبانندن يوزده الي تنزيل ايتلرينه موقوف) اولديغي بيان اولمشدر

واقعا سرای همایون مبايعاتده كي فيثات فاحشه و معاملات فاسده بيلغيان اموردن دكل ايسده مبايعانك بو بونده اجرا اولسنك او كي المنه تشبث اوله جق برده اصحاب مطلوبه هيچ برحق و صلاحيته مستند اولميرق يوزده الي تنزيل تكلبي دخی شان دولته و قانون عدل و حكيمته موافق كورغز

ايشلدلديكنه كوره وقتدنبرو داود پاشا واسطه سبله عقديته اولتان اون مليون ليرالي بر استقراضك شرطی بوكره قرارلشدريله رق كچن التمش يكي منه سنده استقراض اولتان مباغدن هنوزاله كچميان بر مليون بو قدر ليرا دخی بونك ايچنده داخل اوله جخي و بو ايچنك برطاني كچن حزينان تقصيفلرينه و پرارچه سي ديون غير منتظمه سسر بشدريلوب قصوري دخی سرای همایون ديونله اجرا اولنه حق سورختان مصارفنه قارشولق طوبيله حخي منصور امش

ريب المنون

(غولوا) غزبه سي ديركه خديو مصر پارسه كسدكه افكار استقلال جويانه سنك اجرا سته

هاليسنه بيلدرلسي و خصوصيله ذات شاهانه معلومات و برلسي و كلاك بوليشقهرلي خلافته اولقله مصرده خطبه لر خديوك نامنه اوقودلرديغنه و بعض مواقع رسميه ده قراليت سوزلي تكون اينديكنه دار كچنده (ترقي) غزبه سنك برازشي يازمسي اوزرينه بعدازين مصره متعلق هيچ برشي يازلامسي ايچون مذكور غزبه به تبليغات مخصوصه اجرا اولمش و بونكه دخی اكتفا اولنبوب كچن جمعه كوني ما جديك مخصوصا بوغاز ايچندن ترقي مطبعه سسته بالذات كلوب مصر مسئله سته متعلق قطعا برشي يازلامسي اراده جناب صدارتپناهي اقتضاسندن اولديغني و شايد يازيلورسه صكره بلغراد قلعه لري فقره سته دونه جكني تبليغ ايتمشدر

محب غزبه سي برفاچ نسخه سنده محرر شبك امضاسيله حريته دار برطالم ترهات سويشدر بونك مقدماسنده بعض بيوك طرف حقنده عوعوه نزلك اينديكندن بو محرر دخی افزاق وطن ساعيلرينك و ساطق مقسدندن اولديغي ميدانه كورنديكنه ورده حريف مثلا اولوالامرہ اطاعت كي بيوك بيوك بمثلره دخی فارشمق استديكنه ميني نشراتك جرحني مقتضي كورمشدم فقط صكره دن تحقيق استدم كه مكر بو آدم و قتيله ديوان احكام خدمته اته رف طولانديريچاق و ساخته كارلق نهمتيله اورادن طرد ايدلش و مؤخرًا هم كندنه اراذل اجلافك جمعيتكاهي اولان ضبطيه جاسوسلغنه و بوكره دخی لاجل التبعس اندوك خدمت كلبينه صكره مشدر ارتق و بو قوله بر آدم، مخاطبه حريتك شانته ياقشبه جفتدن (اذا ۰۰۰ لاوئيك عند نبهيه فذره الي يوم اقيامة نبخ) مفادي اوزره معامله اولمقي مناسب كوريشور

بو ذاك نه قباطده آدم اولديغي صراحة بيلنك مراد اوانورسه قرق نومرولي نسخه سنده يازديغي شو مقاله به عطف نظر اولمقي كفايت ايدر

الدينامي معلومات صحيفه مذكوره ذات حضرت و كاتباتي بالذات عسرك مزاجيه موافق و خلفه كز شد كي ترميه واستعداد نه مطابق اولمقي و ملك و وطنك يكي باشند اما ريله برابر اما يي دعا بر كسديره بولدن دارو، مدنيه ادخال ايهك اوزره يك منتظم و مكمل بر نظام قله المله اولد فلان دن فلان كچه نري ساعت سكره قدر بونكه اوقراشده وكوندزلي دخی اره بولديجه مسوده سيله امرار وقت بيورمده اولد لاري چيله شيه بو قدر كه نلر معجز رفم جناب صدر اعظمدين چيغان و افكار فلان دن دار و كاتباتي يي جامع اولان بويله بر نظام رعايا انتظامك عموم

اولان (اصلاحات حکمت ایاتی) مدح و ثنا
ایندیکی موقع افتخارده بیان اولمشدر
(انترناسیونال) غزته سی هر زمان جانب
سفارتدن و یا خود سفارتک نشریات مأموری
موسو نوکس طرفندن یا یلوب کوندرلش اولان
حوادثی (اجرت معیند سیله) درج صحیفه بیان
ایده کلدیکندن و دیگر طرفندن انک ضد کمالی
عرض اولسه انی دخی درج ایتمکدن
چکیمسه جکندن نطق همایون اوله بر مجله
شورش نما ارمه سنده بولندیغنه تشرک یرته تأسف
اولملیدر انجق بومقوله غزته را ایچون باب عالی نیک
تخصیص ایندیکی مبالغ سنویه موسو نوکسک
مصرفنه بیه وفا ایوب نهایت بومللاو ارجوز
غزته ردن بشقه طبله کار قالدیغندن و نطق
همایونک اوروپا جه حسن تأثیراتی پادشاهه
اثبات ایتمکده لازم اولدیغندن بازق که تقویم
وقایع دولتک رسمی غزته سی اولدیغی حالده بویه
بر دبیل ایله دعواسنی اثبات یرینه جرح
ایتمشدر

اخشام و یاتسو و صباح نمازلرنده محلات
جامعلری اجلدیغندن و اهالی محلاتدن دیانتله
متصف اولنلرک دخی صلوة مفروضه بی جاعتله
ادا ایچون جوامع شریفه مدیة مداومت ایملری
و چونکه خدمه جوامعدن خدمت لرنده تکامل
ایدنلر عزل اولنلررق یرلینه معلوم و اهلیتی
کسنلر تعیین اولنلر جغندن بونلردن ایضای
وظیفه ده تکامل ایدنلرک حال و شانلرینی اوقاف
نظارتی مسامند بیلدرملری مأمول اولدیغنه
دائر نظارت مسذکوره نیک براعلاقى مسذکور
تقویمده زیور صحیفه بیلدر صلوة مفروضه
بش وقت ایکن نظارتک اعلانده یالکز اوچیله
اکتفا اولندیغنه نظرا غالبا اوله ایله اکتدی
نمازلری نظارتجه عفو و تخفیف اولنمشدر
نظارت مسذکوره امر دیانده بوهمت ممدوحه بی
صرف ایندیکی کبی جوامع خدمه سی وظیفه لرینک
وقت وزمانله اعطاسنه دخی بذل همت ایسه
مثوبات جزیه یله نائل اولور

ینه تقویمده (انوار شرقیه) غزته سندن

معاونت ایچون ایمپراطوردن مساعدۀ موافقت
طلب ایتمکله ایمپراطور طرفندن قطعیا جواب
و یریلوب (دولت علیه ایله خوش بکنمکه
و باشمه بر شرق مسئله سی چبقار مامنه همت
ایدیکر) دینلش ایکن غالبا نوپار پاشا
و مقصدک حصولی انکتره دن انتظار ایدرمش
انجق مشارالیه ک اوندره یه مواصلننه قرالجه
طرفندن یک زیاده ناطفیات دنلوا زانه یه مظهر
اولدیغی حالده رسم تشریفاده بوزکبی
معامللر کوردی ازجمله (دولت علیه نیک حیاتی
مصرک التحاقه موقوف اولوب انکتره دولتی
ایسه انک تمامیت استقلالنی جله دن زیاده
ارزو ایندیکی) کندیشنه اکلا دلدی شمعی
اورادنده کوس کوس دوندی کلدی
نه خجالت

نوپار پاشاکه اوروپا دولترینی افندیسنه
مداهنه ایچون متفق خالص صورتده عرض
ایتمدی بونلر ایسه انک حقسنده یالکز
زاکت رسمیه معامله سی دائره سنده بولندیلر
و مصر خارجیه نظری نوپار پاشانک اوقدر
اهیتلر ونیجه زمانلردن برو صرف ایندیکی
درایتارله میدان کتوردم ظن ایندیکی بنای
خیال دولت علیه نیک اجرات قویه سی فارشوسنده
کیت العنکبوت رهین وهن و زوال اولدی
و ایمپراطور یچنیک قتال کشانده بولتی ایچون
مصره عزیمت بچسنده دخی چونکه (پرنس
ایمپریال) برلکده کیده میدچکی و ایمپراطور یچنیک
نامنه مصر اداره سنک انشاسنی وعد ایندیکی
قتولک کلیاسی تملاری بیچاره فلاحارک کوزباشلری
اوزرینه بنا اولنلر دخی و برده مبعوثان بچسنده
فرانسه حکومتک نیت و پولتیقه سندن رسما
سوالر و وقوعه جتی جهله و حاللر ایمپراطور یچنیک
معلومی اولدقه عزیمتدن فراغت ایده چکی
درکاردر

بو هفته دخی استانبولدن وارد اولان تقویم
وقایع نسخهلرنده برچوق غریبدر کورلدی
لوندردده طبع اولتان (انترناسیونال) غزته سنک
یکنده شورای دولته ایراد پسروریلان نطق
همایونی ایراد ایله دولت علیه جه اجرا اولتمده

نقل ايله (بتوفيقه تعالى اشبواه مايس ابتدا سنده قارص استحکاماتی علباته بسمه کش ابتدا اولنديغی و يوم مذکورده موقع عملیاته التي یوز نفره یقین اجرتلی عله بولنديغی کي قارصک اهالی مسله و غیر مسله سندن دخی خلیجه عله (کندی حسن رضاليله) کدوب چالشقه اولدقاری و وان و چلدیر سنجاقلردن استحکامات مذکوره ایچون مرتب اولان عله قافله قافله سوق و اعزام اولنديغی کي ارضروم استحکاماتیچون دخی ارزنجان و بابورد قضالردن خلیجه عله ورود ایتدیکی محرردر

شو باز موسنده زنجیر ترازنده کی اکیترلی یچوب قالدیرمی و بر سته لک زحمتله بنشدردیکی محصولندن استفاده ايله هم کندیلری کچمک و همد و برکولری و برمک مجبوریتده بولندقاری حالده شمعی بونلرک قافله قافله قارص و ارضروم استحکاماتی انشاسیچون سوق اولندقلردن (کندو حسن رضاری) ندرجه منضم اولدیی اکلابلور سائر ولایتلرده دخی اهالیکن بو وجهله (کندو حسن و رضاری) ايله هارل هارل بولر بایلمقه و حقیقه باقبورسه اسکی بولر دخی بولمقه اولدیغدن دولترک توسیع امری زراعت خصوصنده بذل ایتدیکی همت واکر زنجیرلردن و برک و المه جقسه واریا بو طورانش بوغیرت طوغریسی سسزوار تحسین و محمددر

.....

کچن سته قیش یقین سوسمه جانیک سنجاغندن روسیهیه مهاجرت ایدن بیک نفر قدر تبعه غیر مسلمانه بکره صورت عودتلیشه دایر طریزون غزتسندن نقل ايله تقویم و قایمه درج اولتان برمه قافله بونلرک اغفالات ابلفریانهیه تبعیتله (نایبیت سلطنت سینهک جنهانی دکر اولان قدر وقیمتی) بیلیملرک کیشلر ایهده اوراجه اسکان وایا و اراحه لیشه نظر اهمیتله باقلادیغدن وجهله سی چالی چری دیلارنده چرچلاق براقلدقلردن برطاقی سفاتله تلف اولدقدن صکره بقیه سنک عودتلیشه رخصت و برلدیکی و بونلرک روسیه ممالکتهده اقامتلری مدنده مصرفلی اولان التي بیک

روله ايله نول سفینه و تبعیتلری دخی طرف سلطنت سینهدن احسان بیوردیغی عبارات معقاده القش خوانانه ايله ذکر و اثبات اولمشدر بونلرک روسیه ممالکته هجرتلری بالکر اغفالات ابلفریانهیه تبعیتدن نشأت ایتمیوب هانی مقدمه (تشویقات عاقل فریانه ايله روسیه دن بزم طراغره هجرت ایتدیریلیده اسکان وایا و اراحه لیشه نظراهمیتله باقلدیغدن وجهله سی چالی چری دیلارنده چرچلاق براقلدقلردن برطاقی سفاتله تلف اولدقدن صکره بقیه سی طاغلرده باشلی باشلرینه اسکان و خرسزاق و حیدودلق صورتله عجزه رعایانک حیوانلری سرت و تولارینی پازده خسارت ایدن مهاجر چراکسه یوقی اشته بونلردن قرق بیک کشیدن منجاوز نفوس بالکر جانیک سنجاغنه صغدرلغه اولزمان جانب جناب نقیشتنهابدن همت بیورلیسی اوزرته اهالی بیک کره فریاد ایتملر ایهده حاللری کسهیه اکلاده مدقلردن عاجز و ناچار قلوب طاقم طاقم روسیهیه فرار ایتملردی و بالکر جانیک سنجاغندن دکل سیواس و ارزنجان و ارضروم وایزد و لازستان سنجاقلردن دخی ک چوق اهالی غیر مسلم روسیهیه نقل خانه ایتدیلر شمعی جانیکدن کبدنلرک برطاقی عودت ایتملر لکن اوته کیشلر حالا روسیهده اوتورمقده درل شوقدرکه بزده کی مهاجرین چراکسدهک ایچده دخی بزدن کوردکلری معامله دن ناخشود اوللریله وطن سابقلرینه عودته خواهشکر اولنلر بولندیغدن اگرانلر ایچون دولت علیهک ایتدیکی مصرفلری روسیه دولتیده سماحه احسان ایدهک اولورسه یاغی بول مصرفلری دخی دولت علیه ویرهک اسکی مختلرینه اعاده اولمنرنده ملک و ملتجه بیوک فاده اوله جفی درکاردر زیرا بوتدیر ايله برقاج بوز ملیون روله خزیندهک الله دفعه کچوره جکسندن بوحال بلکه اورواده عقدیه چالشان استقراضلر شسرطلرینک براز خفیفجه دوشمنسته و شاید برقاج تداخل معاشلریده انکله و بریلوررسه پسوکی کوچکی رنججه بیک اهل معاشک (که ضرورتدن قان قوصورلر) ادعیه

نقل ايله (بتوفيقه تعالى اشبواه مايس ابتدا سنده قارص استحکاماتی علباته بسمه کش ابتدا اولنديغی و يوم مذکورده موقع عملیاته التي یوز نفره یقین اجرتلی عله بولنديغی کي قارصک اهالی مسله و غیر مسله سندن دخی خلیجه عله (کندی حسن رضاليله) کدوب چالشقه اولدقاری و وان و چلدیر سنجاقلردن استحکامات مذکوره ایچون مرتب اولان عله قافله قافله سوق و اعزام اولنديغی کي ارضروم استحکاماتیچون دخی ارزنجان و بابورد قضالردن خلیجه عله ورود ایتدیکی محرردر

شو باز موسنده زنجیر ترازنده کی اکیترلی یچوب قالدیرمی و بر سته لک زحمتله بنشدردیکی محصولندن استفاده ايله هم کندیلری کچمک و همد و برکولری و برمک مجبوریتده بولندقاری حالده شمعی بونلرک قافله قافله قارص و ارضروم استحکاماتی انشاسیچون سوق اولندقلردن (کندو حسن رضاری) ندرجه منضم اولدیی اکلابلور سائر ولایتلرده دخی اهالیکن بو وجهله (کندو حسن و رضاری) ايله هارل هارل بولر بایلمقه و حقیقه باقبورسه اسکی بولر دخی بولمقه اولدیغدن دولترک توسیع امری زراعت خصوصنده بذل ایتدیکی همت واکر زنجیرلردن و برک و المه جقسه واریا بو طورانش بوغیرت طوغریسی سسزوار تحسین و محمددر

.....

کچن سته قیش یقین سوسمه جانیک سنجاغندن روسیهیه مهاجرت ایدن بیک نفر قدر تبعه غیر مسلمانه بکره صورت عودتلیشه دایر طریزون غزتسندن نقل ايله تقویم و قایمه درج اولتان برمه قافله بونلرک اغفالات ابلفریانهیه تبعیتله (نایبیت سلطنت سینهک جنهانی دکر اولان قدر وقیمتی) بیلیملرک کیشلر ایهده اوراجه اسکان وایا و اراحه لیشه نظر اهمیتله باقلادیغدن وجهله سی چالی چری دیلارنده چرچلاق براقلدقلردن برطاقی سفاتله تلف اولدقدن صکره بقیه سنک عودتلیشه رخصت و برلدیکی و بونلرک روسیه ممالکتهده اقامتلری مدنده مصرفلی اولان التي بیک

اسماری دخی بیلمکسزین بخاره دخی ایتکده درل شویله که استانبولده بولتان ذواتک بعضیاری غلطده اجنبی بخارندن برطاقیه سوز ایدوب حریتک بالاسندهی فرانسه جده یازوبی کوسترمشلر و دیملرکه شو غزته دن بز حصه اله جفر فقط کندی اسمره اولوب سزک اسمکزه اولسنی استرز بوحالی غزته ده محرر اولان (اونده ده کی) مطبعه یه یازیکز و کندی ناکره بر ویا بش نسخه غزته ک بهر هفته کوندرلسنی اشعار ایدیکز بهرینک محلی فیثائی بر لیرا واجیقندن کوندرلورسه پوسته اجرتی بش شلین (یکری التی بحق غروش) در و مکتوب ایچنده کوندرلدیکی حالد بهری بر شلین (بش بحق غروش) مصرفله کلد جکندن ووده بریلده ایکی بحق لیرایه بالغ اوله جقندن ایشه بر لیرا بش شلین و یاخود ایکی بحق لیرا دخی پوسته اجرتی که جمعاً اوج بحق لیرا ایدر دیرک حقایق اوج بحق لیرایه تجاره و برمشلر و تبحار طرفندن دخی مطبعه مزه یازاش و غزته لری هر هفته پوسته اله کوندرلکله هرکس پوسته و رودینک ابرتسی کونی تبحارک مغازه سنه کدوب غزته سنی المقده بولمشدر بوجهته واسطه اولان تبحار دخی بوذاتارک کیلر اولدیغنی بیلسه کرکدر طشهر زده دخی تبحار وار ایسه انلرک و بوق ایسه سار اجنیلرک واسطه سیله عیله بو تدبیری اجرا ایتلرله غزته لری مقادیرا کوندرلکده در

مطبعه یه حوادث و معلومات ویرلر دخی غزته ک بالاسنده محرر اولان محه کوندرلک اوزره مکتوبلرینک ظرفلرینه فریکجه ییلور براده یازدروب کوندرلر و مکتوبلرینه استرزلسه امضا دخی قوبمز بولک ایچون مکتوبلری یازان کیلر اولدیغنی مطبعه جه دخی ییلده من فقط بومثالو امضاسن مکتوبلرده شخصیاته تعلق ایدن مسئله بولورسه صاحب معین و معتمد اولدیغنی ایچون انلر طی اولتوب قواعد عمومیه به دار اولان بختلری نشر اوانور

خبریه سنی جلد و سیله اولدقدن ماعدا اهالی قدیمک باشند اوله بریله عظمی قالدروش اوله جقندن عوما طشهر خلقک باعث شکرانی و ستایشلری اوله جقنده شه به بوقدر

* اعلان مخصوص *

حربت غزته سی الان ذواتدن بعضیاری طرفندن وارد اولان مکتوبلرده غزته ک وقت و زمانیه اله کچوربله مدیکندن و بعض کره فاحش پارهل ویریلرک اندیقندن شکایت اولتمقده و الاردهی نومرول اکس اولوده طاقم یاقق و نقصانلری چوق اولدیغنی جهته مجددا طاقم تدارک ایتک استبانلر دخی بولندیقندن بونلر ایچون ارزو اوانسان نسخدرک نه طریق اله ارسالی ممکن اوله جتی دخی سوال ایدلکده در جهله معلومی اولدیغنی اوزره اشبو غزته اداره حاضریه طاقاوقاق ایقوب حق سولکده بی پروا اولدیغنی و (الحق مر) قصیده سنج طوغری ایشیک مدهنده لره زهرلش قولقاره اجی کلدیکی جهته بولک ممالک محروسه منع دخولی ایچون باب حال جانبندن هر دلو تقیدات اجرا اولدیغنی کبی وطنک سعادت و سلامتی اغورنده اختیار غایت ایدن حیثکاران ایچون وطنداشلرینی حقایق احوال دن خبردر ایتک برنجی وظیفه اولدیغندن یکی عثمانلر جمعیتی طرفندن دخی بو غزته ک ممالک مذکورده هر طرفه اسال و ادخالی ایچون ممکن اولان وسائل و وسائطک تدارکده تجویز قصور اولماسدی غزته دن حصه دار اولوب ایچندن نسخه نسخه المقده اولانلر ایچون غزته لرقاق الدن کچدرک کشیدلرینه واصل اولغجه قدر وقت ضایع ایتلری امور طبعیبدن و محکمه الله کچن نسخه لری غزته ده محرر اولان فی معیندن زیاده یه صادر ماق منعی البدن کلیان امور مشکله دن اولغله عرض ناسفدن بشقه برشی دینه من

حربت غزته سنه حصه دار و داعی المقده خواهشکار اولان اصحاب حیت و سائط معلومه لریله کونی کونته غزته لری الوردل و مطبعه اله کیمسه ک معلوماتی اولقمسزین و حتی کندی

کمال